



TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.
Director & State Public Health Officer

캘리포니아주—보건복지부
California Department of Public Health



GAVIN NEWSOM
Governor

2023년 8월 21일

수신:

모든 캘리포니아 주민

제목:

코로나-19 백신 미성년자 동의 지침

관련 자료: [모두를 위한 안전한 학교 허브](#) | [코로나-19 백신, 부스터 및 추가 접종에 대한 사실 알아보기](#) | [코로나-19 백신 홈페이지](#) | [더 많은 언어로 보기](#)

배경

가능한 한 많은 캘리포니아 주민들에게 코로나-19 백신을 투여하는 것은 전염병을 통제하는 데 있어서 매우 중요합니다. 미국 식품의약국 (FDA)은 안전성과 효능에 대한 증거를 바탕으로 코로나-19 백신 긴급사용 승인(EUA)의 최소 연령을 6개월로 낮췄습니다.

연구에서는 백신이 코로나-19로 인한 위중증 질병, 입원 및 사망을 예방한다는 것을 계속 보여주고 있습니다. 6개월에서 17세 사이의 모든 어린이는 코로나-19 백신을 접종받을 자격이 되며 백신 접종을 [최신 상태로 유지할 것](#)을 권장합니다.

[최신 상태 유지](#)에 대한 추가 정보는 CDC를 참조하세요. [모더나](#), [화이자](#) 및 [노바백스](#)의 승인된 백신 제품의 위험 및 이점에 대한 자세한 정보는 [FDA 웹사이트](#)에서 확인할 수 있습니다.

동의 옵션

18세 미만인 사람은 부모 또는 법적 권한이 있는 대리인 (부모 또는 후견인)이 제공한 부모 또는 후견인 동의를 받아야 합니다. 자립한 미성년자는 스스로 동의할 수 있습니다.

허용되는 동의에는 다음이 포함됩니다:

- 부모/후견인이 미성년자를 동반하는 경우.
- 부모/후견인이 미성년자를 동반할 수 없는 경우, 서명된 서면 동의서가 허용됩니다. 서면 동의서에는 부모/후견인이 [노바백스 EUA 팩트 시트](#) (PDF), [화이자 EUA 팩트 시트](#) (PDF) 또는 [모더나 EUA 팩트 시트](#) (PDF)를 제공받았음을 확인해야 합니다.
- 전화 또는 화상 동의는 부모/후견인이 [노바백스 EUA 팩트 시트](#) (PDF), [화이자 EUA 팩트 시트](#) (PDF) 또는 [모더나 EUA 팩트 시트](#) (PDF)를 제공받았음을 확인하거나 관련 팩트 시트를 부모/후견인에게 읽어 준 경우 가능합니다.
- 코로나-19 백신의 위험, 이점 및 부작용에 대해 더 자세히 알아보려면, CDPH 웹사이트 [백신에 대한 사실 알아보기 \(ca.gov\)](#) 를 확인 및/또는 미국 식품의약국의 [코로나-19 백신 정보 페이지](#) 를 읽어보세요.

견본 동의 양식 다운로드:

- [편집 가능 Word 문서 템플릿](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 영어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 아랍어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 아르메니아어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 번자체 중국어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 간자체 중국어](#)
- [입력 가능 양식\(PDF\) - 몽골어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 크메르어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 한국어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 편자브어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 러시아어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 스페인어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 타갈로그어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 타이어](#)
- [입력 가능 양식 \(PDF\) - 베트남어](#)